



échos

de Rangueil

sommaire

PAGE 2

- Projet immobilier CDC-H
- Pollution de l'air
- Assemblée générale

PAGE 3

- Vivre ensemble
- Poème d'une lectrice
- Réparation vélo
- Sécurité routière

PAGE 4

- Les femmes à l'honneur
- Mémoire de quartier
- Musée de la Résistance

PAGE 5

- Mon panier de campagne en ligne
- Réinventez l'apéro !
- Tarte Tatin

PAGE 6

- Le choix de Didier
- Librairie Ellipses

PAGE 7

- Agenda

PAGE 8

- Annonceurs



© X. P.

■ MAISON DE QUARTIER

Réouverture !

Forum et portes ouvertes du 12 septembre

Les nouveaux habitants du quartier ne savent peut-être pas tout ce que l'on peut faire ou trouver à la Maison de Quartier de Rangueil et rue de Nîmes : la bibliothèque bien sûr, la ludothèque, le centre social qui propose des cours de cuisine, couture, bricolage ; de nombreuses associations proposent des activités sportives et culturelles pour tous les âges : danses variées, chant choral, gymnastiques diverses, qi-gong, do-in, tai-chi, sophrologie, yoga. On peut aussi apprendre l'espéranto, le français, y trouver de l'accompagnement scolaire et du soutien à la parentalité et à l'allaitement. La liste com-

plète des activités est disponible à la Maison de quartier. Après une année d'interruption pour cause d'importants travaux, le forum du 12 septembre a donné le coup d'envoi de ces activités pour l'année scolaire qui s'annonce : une matinée de rencontre avec les diverses associations suivie d'une après-midi festive et active qui s'est achevée avec une formidable performance de Hip-Hop par l'AJDR Factory, devant une démonstration de graff, un beau message-programme pour « notre » Maison de quartier : partage ! ■ X. P.

■ BONJOUR !

On peut sourire, même sous le masque !

Avec la fin des embrassades et le port du masque, se dire bonjour, et exprimer le plaisir de se voir restent essentiels !



Pendant le confinement, j'ai trouvé que « Namasté ! » était un bel apport à notre civilisation, cela faisait sourire mes interlocuteurs, donc une belle entrée en matière ! Utilisé en Asie, c'est un mot sanskrit, expression respectueuse qu'on peut traduire par « je m'incline devant toi » ou « je salue le soleil, la lumière qui est en toi ». J'ai aussi utilisé « Salam alaykum ! », avec la main droite sur le cœur qui signifie en arabe « la paix soit

sur vous ! ». Depuis quelques jours, j'ai découvert « le bonjour » en Langue Française des Signes utilisé par les sourds, qui est aussi un beau geste de bienvenue. Et vous ? Comment exprimez-vous le plaisir de la rencontre ? Si vous avez des idées, vous pourriez les partager avec nous et nos lecteurs dans notre prochain journal. ■ F. D.

L'A.G DU C.DQ EST PRÉVUE LE LUNDI 16 NOVEMBRE

Date, lieu et modalité étant susceptibles d'évoluer, consultez le site rangueil.sauzelong.free.fr

LE VESTIAIRE SOLIDAIRE RÉ-OUVRE SES PORTES

Retrouvez l'équipe de bénévoles les lundis mardis mercredis jeudis de 14 h à 17 h. Contact : nouveau numéro : 06 85 35 94 88

■ Amicale comité des fêtes de Sauzelong Rangueil



Site web : <http://echos.rangueil.free.fr>
E-mail : echos.rangueil@gmail.com

Comité de rédaction :

Muriel Amalaman, Yaël Beaubestre, Jean-Marc Chéron, Fanny Delon, Didier Jean, Xavier Passot, Yves Roques, Renée Ruiz, Nicole Sicard, Cécile Zartarian

Conception graphique et mise en pages : Delphine Foyard

Fondateur : André Carlier

Directeur de publication : Michel Aussel

Périodicité bimestrielle

Permanence le jeudi de 18 h 30 à 19 h 30

ÉCHOS DE RANGUEIL

19 rue Claude de Forbin - 31400 TOULOUSE

CCP Toulouse 5 799 05 Y - ISSN 1259-0371

Tirage : 3 000 ex. - Imprimerie Delort

2-4, rue de l'industrie - 31320 Castanet-Tolosan

Tél. 05 62 71 35 00

■ COMITÉ DE QUARTIER

Projet immobilier CDC-H

Le désamiantage est commencé

Le grand projet immobilier de CDC-H à Sauzelong, avenue Bedouce et rue Jeanne Marvig, dont nous vous avons largement entretenu dans les numéros précédents, est entré en phase active, en commençant par la déconstruction des immeubles existants. Les travaux préliminaires de désamiantage ont commencé durant l'été selon la procédure autorisée, c'est-à-dire à l'intérieur d'un « sarcophage » à ventilation filtrée qui fait ressembler ces petites maisons à une œuvre de Christo (Rappelez-vous « l'emballage » du Pont-Neuf à Paris). Ces travaux hautement

sensibles, suspendus en période scolaire conformément à la demande des parents d'élèves, reprendront aux prochaines vacances scolaires. Nous attendons les mesures de particules fines dans les groupes scolaires, promises par la Mairie de Toulouse. C'est en partie à cet emplacement, au coin de l'avenue Bedouce et de la rue Jeanne Marvig, que prendront place des immeubles d'une hauteur prévue initialement à 6 étages; notre Comité reste mobilisé pour limiter ces constructions à 4 étages. ■ X. P.



© X. P.

Pollution de l'air

Mesures précises, seuils dépassés et amende nationale

L'épisode de confinement de mi-mars 2020 a permis de mettre en évidence la relation directe entre le trafic automobile et la pollution atmosphérique au dioxyde d'azote (NO₂). Dans notre quartier, au niveau de Jules Julien, une station ATMO mesure en continu cette pollution sur le périphérique (voir graphique). Le constat est sans appel: hormis pendant la période de confinement (du 18 mars à fin avril), la moyenne journalière dépasse en quasi permanence la valeur limite de 40 µg/m³ (la moyenne annuelle mesurée de septembre à septembre est de l'ordre de 60 µg/m³ malgré la baisse importante en mars et avril)

Les habitants de notre quartier sont donc condamnés à une double peine: ils respirent un air pollué au dioxyde d'azote et en plus, en tant que contribuables, ils devront payer la forte amende à laquelle la France a été

condamnée pour non respect de la qualité de l'air.

Les actions du Plan de Mobilité actuel sur Toulouse, dont la réalisation d'une 3^e ligne de métro, ne prévoient une baisse que de 3 % de la concentration en NO₂ par rapport à un scénario 'au fil de l'eau' où aucune action ne serait prise.

Par ailleurs, la ZFE (Zone à Faibles Émissions) qui va être mise en place sur Toulouse ne va pas beaucoup changer la situation pour nos riverains car seule une partie ouest du périphérique sera incluse dans cette zone.

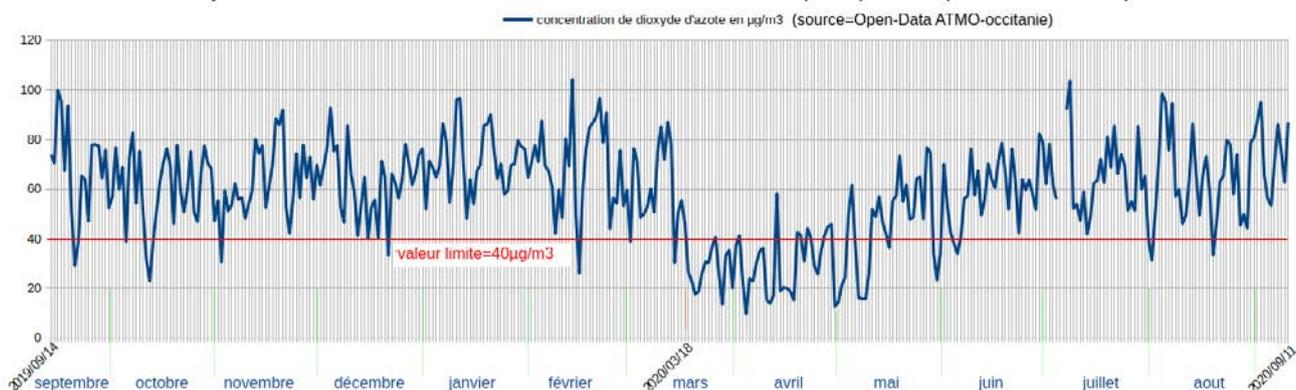
Des mesures complémentaires ou de substitutions (par exemple sur le modèle de « Ral-lumons l'étoile ») doivent donc être prises urgemment sous peine de continuer à exposer les Toulousains à cette menace. ■ J. C.

■ COMITÉ DE QUARTIER

L'Assemblée Générale : pourra-t-elle avoir lieu ?

Nous avions prévu de tenir notre A. G. le lundi 16 novembre à 18 h 30 au bar-restaurant associatif L'Astronef, mais la réglementation sanitaire actuelle nous interdit des réunions de plus de 10 personnes. Si jamais elles s'assouplissent d'ici là, nous pourrions tenir cette A.G., sinon nous envisagerons une visioconférence ou un nouveau report. Consultez le site rangueil.sauzelong.free.fr pour les informations les plus fraîches. ■ X. P.

concentrations journalières en NO₂ relevées à la station ATMO Toulouse-Périphérique de septembre 2019 à septembre 2020



■ VIVRE ENSEMBLE

Bruits de voisinage

Connaître les règles communes

Après un printemps inédit, confiné, où nous avons apprécié le silence provisoire de la rocade et du ciel, c'est l'automne qui approche, avec de nouvelles contraintes et beaucoup d'incertitudes sur notre futur sanitaire. Mais, ce qui est sûr, c'est que les feuilles mortes vont recommencer à tomber, les haies à pousser, les pelouses seront préparées pour l'hiver... Les appareils électriques ou thermiques vont de nouveau s'activer pour embellir notre cadre de vie. Vivre ensemble en ville nécessite de chacun.e l'attention au bien-être des voisins : on doit pouvoir en discuter afin que cela ne devienne pas source de conflits. Si c'est difficile, un arrêté préfectoral du 23 juillet 1996 - toujours applicable à ce jour - permet de se mettre d'accord sur les règles communes à respecter pour Toulouse. L'article 5 de cet arrêté précise que les travaux de bricolage ou de jardinage réalisés par des particuliers à l'aide d'outils ou d'appareils susceptibles de causer une gêne en raison de leur intensité sonore, tels que tondeuses à gazon, tronçonneuses, perceuses, raboteuses ou scies mécaniques ne peuvent être effectués que :

- les jours ouvrables de 8 h 30 à 12 h et de 14 h 30 à 19 h 30
- les samedis de 9 h à 12 h et de 15 h à 19 h
- les dimanches et jours fériés de 10 h à 12 h et de 16 h à 18 h.

■ RÉPARATION VÉLO

Bike side of the mood

Après 5 ans passés en magasins - Mondovélo et Cyclable Toulouse - François Joly a ouvert en mai 2020 son atelier de réparation de vélos à Sauzelong, à 150 m du Canal du Midi et à quelques pas du Pont des Demoiselles. Ses expériences multiples lui permettent de prendre en charge tous types de vélos, y compris les vélos cargos, à assistance électrique, les randonneuses, ainsi que les vélos sportifs technologiquement pointus.

En tant que vrai passionné, François propose également des montages à la carte : VTT, gravels, vélos de voyage, pour qui souhaite

Selon l'article 6 « les propriétaires et possesseurs d'animaux, en particulier de chiens, sont tenus de prendre toutes mesures propres à éviter une gêne pour le voisinage »...

Un arrêté municipal du 27 septembre 1996 vient compléter la lutte contre les bruits de voisinage : sont également interdits, dès lors qu'ils sont audibles des lieux d'habitation, « les bruits excessifs par leur intensité, leur durée, leur caractère agressif ou répétitif ». La Mairie fait ici référence à l'usage « d'instruments de musique, sifflets, sirènes, tam-tam ou appareils analogues », mais aussi à la « pratique de jeux bruyants » ou à certains équipements fixes (ventilateurs, climatiseurs, pompes à chaleur...).

Une dérogation permanente est accordée pour la fête de la musique, la fête nationale du 14 juillet et le jour de l'An.

C'est tellement mieux quand tous et toutes connaissent les règles communes de vivre ensemble, même masqué.e.s... et les appliquent.

■ F. D.

Si le dialogue est impossible dans une situation d'incivilité manifeste, ici des nuisances sonores, ALLO Toulouse, 0561222222, est un service de la Mairie disponible 24h/24 et 7j/7 pour intervenir. <http://www.haute-garonne.gouv.fr/content/download/5197/34692/file/arrete-pref-lutte-contre-bruits-voisinage-23-07-1996.pdf>



se faire plaisir avec un vélo personnalisé et unique où chaque détail compte. Montage artisanal de roues, optimisation, ergonomie, conseils, François se fera un plaisir de répondre à vos attentes, du mardi au samedi, de 9 h à 13 h et de 15 h à 19 h, au 29 rue Édouard Baudrimont. ■

POÈME D'UNE LECTRICE

Le jardin

Ainsi va mon jardin
Fébrile sous le vent
Frémissant dans le chant
De la mésange bleue

Accueillant le fruit mûr
La fraise et puis la mûre
Framboises et groseilles
Butinées par l'abeille

Les sabots du matin
Raclent le sol si sec
Le tuyau d'arrosage
Bien venu tel un sage

Le pivert de son bec
Toc-toc contre le tronc
Résonance de bois
La pie est aux abois

Partition musicale
De tous les piafs du coin
Offrande au potager
Fruits frais à volonté

Ainsi va le jardin
Par tous les temps sereins
Sous l'orage et la pluie
Par les jours et les nuits

D'une douce harmonie
De couleurs, de senteurs
De fleurs en robes claires

Mâcha

■ SÉCURITÉ ROUTIÈRE

Cyclistes, brillez !



L'illustration ci-dessus montre à quoi ressemble dans la nuit un cycliste habillé en noir (c'est la mode), sur un vélo noir (c'est aussi la mode!) et sans éclairage (ce n'est pas une mode, pourtant!). On voit malheureusement beaucoup ce genre de véhicules dans nos rues, la nuit tombée. Ces cyclistes ne ressentent pas le besoin de s'éclairer puisqu'ils voient bien devant eux en ville, sans se rendre compte qu'ils sont invisibles pour les automobilistes et piétons. Cyclistes, brillez de mille feux avec un bon éclairage ! Ça ne coûte que quelques euros et les nouveaux systèmes à LED consomment très peu de piles. ■ X. P.

■ ODOMYMIÉ

Les femmes à l'honneur

Leur nom s'affiche sur le Campus

L'odonymie s'inscrit dans le domaine de la toponymie qui étudie les noms de lieux dans la géographie. C'est l'étude des odonymes, des noms propres qui désignent une voie de communication : route, rue, place, allée.

Si vous vous baladez sur le campus de l'Université Paul Sabatier, vous aurez le plaisir d'emprunter le cours Rosalind Franklin ou la rue Caroline Aigle... L'UPS a donné neuf noms de femmes à ses allées, cours, rues, auditoriums : une belle initiative à souligner !

Mais qui sont-elles, ces femmes reconnues par leurs pairs mais trop souvent ignorées du grand public : scientifique, médecin ou biochimiste, sportive ou pilote de chasse, directrice de recherche ou cheffe de projet ? Nous vous présentons deux d'entre elles, les autres le seront dans les prochains numéros.



Cours Rosalind Franklin

Physico-chimiste anglaise, née en 1920, décédée en 1958,

Rosalind Franklin obtient la première photographie d'ADN par diffraction de rayons X (le cliché 51) qui permet à James Watson et Francis Crick de démontrer la structure en double hélice de la molécule d'ADN et d'obtenir le prix Nobel en 1962, sans jamais reconnaître le rôle de leur collègue.



Rue Caroline Aigle

Née en 1974 à Montauban, décédée à Dijon en 2007. Pilote de chasse, commandant dans

l'armée de l'air française, Caroline Aigle est la première femme affectée à un escadron de combat. Enfant, elle parcourt l'Afrique avec son père médecin militaire, devient élève de Saint-Cyr puis de la Flèche, elle intègre Polytechnique, puis l'armée de l'air. Championne de triathlon, elle pratique la chute libre et le parachutisme. Elle est sélectionnée pour être astronaute de l'Agence Spatiale Européenne, mais décède d'un mélanome à 33 ans. ■ F. D.

■ HISTOIRE TOULOUSAINE CONTEMPORAINE

Musée de la Résistance et de la Déportation

En avril 2020, nous avons annoncé la réouverture de ce patrimoine sur la mémoire toulousaine, allée des Demoiselles.



© J. Morisse

Un recueil (vidéos, fiches) des témoignages exceptionnels de personnes qui ont accepté de parler après des années de silence. Photos et objets superbement mis en valeur, aident à mieux connaître ces années noires et l'engagement au service de la liberté, de cette génération victime du nazisme.

Vous y trouverez Jean Sizabuire (n° 19 des Échos), Conchita Ramos (n° 71) et Léonce

Gonzalès, tué le 12 juin 1944 lors de l'attaque du maquis de St Lys avec douze autres personnes (n° 24). Est évoquée l'extermination du réseau Prunus franco-anglais, trahi par l'un de ses membres. Le président, Maurice Pertschuk, a été exécuté à Buchenwald. Jeanine Morisse, habitante de notre quartier, revenue de Ravensbrück, arrêtée parce qu'elle transportait de Fonsorbes à Toulouse un poste émetteur-récepteur en liaison avec Londres. On y trouve aussi l'exhortation du Cardinal Saliège contre la déportation des juifs de la région, les réseaux de protection et de passeurs en Espagne des personnes traquées. Que de sacrifices, de courage et de leçons à tirer pour le présent et l'avenir !

L'exposition de la photographe Germaine CHAUMEL est prolongée jusqu'à fin 2020 : « la

■ LANCEMENT DU PROJET

Mémoire de quartier

Afin de « faire revivre la Mémoire de notre quartier pour mieux en assurer le Devenir », embarquez à bord de l'Astronef avec Isabelle, Laureen et Les Étonnés - association participant à l'animation sociale et culturelle du café l'Astronef.

Ce projet prend enfin son envol. La feuille de route est prête pour co-construire, avec vous, habitants et associations, un grand « Jeu de piste » original autour de l'histoire du quartier Sauzelong-Rangueil. Le voyage se déroulera par escales jusqu'en juin 2021 autour d'ateliers thématiques réguliers, avec des partenaires « professionnels » : il y aura des visites organisées, des découvertes, de la formation, de la recherche de documents, de la réalisation pratique... pour aboutir à la réalisation d'un parcours à travers le quartier et son histoire, qui sera ouvert à tous. Ce jeu de piste sera construit par vous, pour vous et vos amis-voisins... Il sera ce que vous en ferez.

Les premiers rendez-vous ont déjà eu lieu. Les dates suivantes :

- Mercredi 21 octobre, 14 h : visite guidée des Archives Départementales
 - Jeudi 12 et 26 novembre, 17 h : atelier de recherche aux Archives Départementales
 - Vendredi 4 décembre, 20 h : Grand Loto participatif sur le thème, à l'Astronef
 - Mercredi 9 décembre, 14 h : atelier Recherche de pépites dans les Échos de Rangueil depuis le n°1 de décembre 1994
- Nous vous attendons nombreux pour que cette future aventure soit la vôtre, qu'on se le dise ! ■ Isabelle et Laureen

Les Étonnés, letonnoir31@gmail.com

vie quotidienne à Toulouse de 1938 à 1944 » qui illustre parfaitement la rétrospective sur la Résistance. À voir absolument ! ■ M. N. S.

PS : entrée gratuite. Le catalogue de l'exposition, très précieux et très illustré, de près de 200 pages, est offert par le Conseil départemental.

Les archives du Musée sont une source de documents sur ces événements que l'on peut consulter sur RV (tél. : 05 34 33 17 40).

■ CONSOMMER AUTREMENT

Mon panier de campagne.fr

Une autre façon de faire ses courses

Depuis 2017, Julie, une habitante de notre quartier, est devenue la gérante de Mon Panier de Campagne. Après plusieurs années à exercer le droit des affaires, Julie a voulu investir son énergie dans un projet à haute valeur éthique, environnementale et sociale. L'idée est venue du désir de manger local et de défendre l'agriculture de proximité, en simplifiant l'accès pour les consommateurs. Nous avons donc lié des partenariats avec des producteurs locaux de viandes, de poissons, de fromages, de laitages bio, des maraîchers et des arboriculteurs (pour 90 % des produits)... Nous sélectionnons des produits de saison de grande qualité et proposons aussi des recettes et des menus !

Notre concept laisse toute liberté aux clients. Vous passez commande jusqu'au lundi minuit. Nos producteurs récoltent et nous livrent. Nos équipes préparent vos courses dans des sacs et on vous livre chez vous ou en point relais du mercredi au samedi. Dans notre quartier, vous pourrez réceptionner vos courses au café l'Astronef qui partage les mêmes valeurs que nous ! Ce système de précommande garantit zéro stock et donc zéro gaspillage alimentaire !

Rendez-vous sur Mon-Panier-de-Campagne.fr ou contactez Julie au 06 98 26 11 12. ■ C. Z.



■ LÉGUMES

Réinventez l'apéro !

C'est un moment de détente où seul le partage compte.

Alors souvent, malgré notre richesse culinaire, on opte pour des chips et des cacahuètes, aux saveurs industrielles...

Ils sont riches en calories mais aussi en sel. Les recommandations sont de 6 g par jour et avec 60 g de chips on est déjà à 1 g.

Les arguments nutritionnels contre la consommation de ces aliments sont donc nombreux.

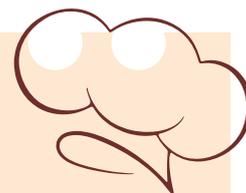
Alors voici comment composer un apéro simple et équilibré :

- une boîte de thon, un yaourt et des endives et vous avez des barquettes d'endives à la crème de thon.
- des betteraves cuites mixées avec un chèvre frais et vous obtenez une mousse de betteraves dans laquelle vous pouvez tremper des bâtonnets de carottes. ■

Anaïs Sanchez, Diététicienne - nutritionniste



TARTE TATIN AUX POMMES



Préparation : 15 min - Cuisson : 25 min

Recette de saison

- 1 pâte brisée
- 200 g de sucre
- 100 g de beurre
- 1 kg de pomme, type reinette, qui reste ferme à la cuisson
- jus de citron, cannelle, vanille, selon les goûts

Préparation de la recette :



Préparer un caramel au fond de votre moule : déposer le beurre en dés puis verser le sucre dessus, ajouter le jus d'un 1/2 citron et 2 cuillères à soupe d'eau. Laisser cuire à feu doux jusqu'à obtention d'un caramel.

Ajouter les pommes coupées en gros morceaux, bien remuer pour enrober les pommes de caramel. Ajouter cannelle ou vanille. Retirer du feu. Laisser refroidir 1/2 h puis recouvrir de la pâte brisée, l'enfoncer à l'intérieur du moule pour entourer les pommes. Piquer la pâte avec une fourchette

Enfourner pendant 20 à 25 min au four à 200°C. Laisser tiédir 1/2 h. Démouler délicatement sur un plat. Servir tiède avec une boule de glace vanille.



■ LE CHOIX DE DIDIER

L'illusionniste

Sylvain Chomet, film
d'animation Pathé, 2010



Sur un scénario original de Jacques Tati - les déboires des artistes traditionnels dans une époque transformée par l'avènement du rock et des grands spectacles - l'auteur des Triplettes de Belleville a réalisé un bijou de poésie et d'humour triste. Le grand Jacques est superbement campé en acteur principal, et l'animation est une prouesse de sensibilité et d'ambiances variées. Magnifique évocation de Paris, Londres et Édimbourg à la fin des années 50.

■ EXPO ATELIER

Fête de la science

« Un désert, c'est quoi ? »

Dans le cadre de la fête de la science, le café culturel associatif l'Astronef et Danièle Boucon vous invitent à explorer l'univers des déserts, par une exposition de photos aux couleurs fascinantes, et un atelier créatif, pour embarquer sur un tapis de sables et de minéraux.

L'exposition « Terres de Déserts » sera visible du 26 septembre au 25 octobre.

Un atelier gratuit est proposé samedi 10 octobre de 15 à 17 h (parents-enfants dès 7 ans) : Qu'est-ce qu'un désert ? Qu'est-ce que la désertification et comment lutter contre ? L'atelier démarre par un court débat scientifique et interactif sur ces questions environnementales. Vous avez ensuite le

L'Affaire de l'esclave Furcy

Mohammed Aïssaoui, Gallimard, 2010, prix Renaudot



Un jour d'octobre 1817, dans l'île Bourbon (La Réunion), un esclave décida de se rendre au tribunal d'instance pour exiger sa liberté. Du jamais vu... Au prix d'une longue et laborieuse enquête, complétée par l'apport de la fiction, l'auteur a suivi et reconstitué la lutte improbable de l'esclave Furcy, 30 ans avant l'abolition de l'esclavage. ■



challenge de créer et photographier votre mise en scène sur le désert. Fabriquez un livre en imaginant une histoire associée et inspirée de photographies, sur un des sujets qui vous touche, comme : s'il n'y avait plus d'arbres, si je vivais dans un désert... ? Repartez avec votre livre, et peut être des idées à mettre en œuvre pour l'avenir de notre planète. ■

Pour vous inscrire à l'atelier (places limitées) : voyagerenimages@orange.fr
Danièle Boucon : danielieboucon.monsite-orange.fr,
<http://facebook.com/voyagerenimages>
Café l'astronef : <http://cafe-lastronef.fr/>, <http://facebook.com/cafelastronef>

LIBRAIRIE ELLIPSES

251, route de Narbonne
Tél. : 05 61 55 49 67

E-mail : librairie.ellipses@wanadoo.fr

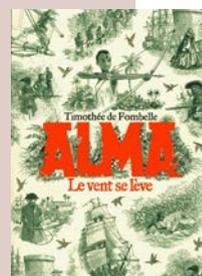
Site web : librairie-ellipses.com

L'équipe de la librairie Ellipses vous propose dans chaque numéro trois livres qu'elle a particulièrement aimés.

■ ALMA

À partir de 13 ans,
390 pages

Alma quitte sa vallée isolée pour partir à la recherche de son frère. Le pensant captif dans un bateau négrier, elle y embarque clandestinement. W bord du même bateau Joseph rêve de fortune. Atteindront-ils l'Amérique ?



■ BARTH LE MAUDIT

À partir de 10 ans,
250 pages

Pour ses 13 ans Barth a eu : une pomme rabaugrée, un talon de cierge, un verre de la piquette du monastère, un coup de pied de Gerardo, une médaille de la part de sa mère (comtesse de Petrosferi) et le don de lévitation nocturne.



■ LA PART DU SARRASIN

420 pages

Quand sa musique décolle et qu'il faut partir en tournée, Magyd se retrouve en porte-à-faux avec les copains de la cité, obligé de faire des choix tout en leur restant fidèle. Il le raconte dans une langue dynamique.



■ SANDRINE GINISTY

Un atelier d'art au Pont des Demoiselles

Forte de 20 ans d'expérience dans l'enseignement artistique, Sandrine Ginisty, artiste plasticienne, ouvre un atelier d'art et propose 3 activités : dessin académique (le lundi), peinture (le mardi) et dessin/peinture pour enfants à partir de 7 ans (le mercredi). Sandrine vous accueille dans son atelier personnel au 39 avenue de Lespinet, lieu chaleureux avec un espace de travail, un coin bibliothèque avec de nombreux livres d'art et un jardin

Inscriptions, horaires et tarifs :

Atelier d'art Sandrine Ginisty

www.ateliersandrineginisty.com - sandrineginisty@gmail.com - 06 61 95 70 53

MAISON DE QUARTIER DE RANGUEIL - CENTRE SOCIAL

05 61 25 49 26
La MdQCS rouvre ses portes (voir article en page 1)

15 octobre de 9 h à 20 h

La grande lessive, installation éphémère par les partenaires associatifs et municipaux

21 octobre à 15 h

Astérix, le secret de la potion magique. Le ciné des sorcières. À partir de 6 ans.

30 octobre à 20 h 30

Zombillénium, Ranguel a la trouille. À partir de 6 ans

Du 3 au 21 novembre

Bulle d'air, ateliers interactifs, projection

MÉDIATHÈQUE

10 octobre à 15 h 30

Promenade participative et ludique, agrémentée de contes qui permet d'observer les plantes de son quartier selon leur nom poétique; par Frédérique Soulard, conteuse et herboriste

Du 1^{er} au 21 octobre

Mang'Attitude (avec l'école internationale du Manga et de l'Animation), Dans le cadre de l'événement BD, Bulles D'imaginaires Vernissage le 2 octobre à 19 h 30

9 octobre à 19 h

Conférence *Les codes narratifs du manga*, par Claire Pélier

Du 3 au 21 novembre

La Bande déconfinée Vernissage le 6 novembre

18 novembre à 16 h

Mickey fête son anniversaire à Ranguel. Tout public

Du 5 décembre au 9 janvier

Un Noël d'en fer, en partenariat avec les associations et les usagers de Ranguel. Vernissage le 5 déc. à 18 h 30

THÉÂTRE JULES JULIEN

12 octobre et 13 octobre à 18 h

A(pa)trides par la Cie Les LabOrateurs. En extérieur. À partir de 12 ans.

12 octobre et 13 octobre à 20 h

Même les Génies gèlent par la Cie 13.7. À partir de 14 ans.

16 octobre à 10 h et 14 h 30

Petit Détail par la Cie Rouges les Anges. De 3 à 8 ans.

5 novembre à 20 h 30 et 6 novembre à 14 h 30

Mea Culpa par la Cie Avant l'Incendie. Collèges et lycées Dans le cadre du festival Supernova

11 novembre à 17 h

Grès (tentative de sédimentation) lecture. Guillaume Cayet

11 et 12 novembre à 19 h

9 mouvements pour une cavale, spectacle avec Guillaume Cayet. Collèges et lycées

17 novembre à 10 h

Hamlet - Sous chapiteau (lieu à déterminer) par la Cie Arène Théâtre. Collèges et lycées

18 novembre à 19 h et 19 novembre à 10 h et 14 h 30

Le petit personnage et le mouvement des choses, par la Cie La Musarde. Jeune public Dans le cadre du festival Marionnettissimo

3 décembre à 19 h et 4 décembre à 14 h 30 et 19 h

Pater par la Cie 2.1. Collèges et lycées

THÉÂTRE DU PAVÉ

Séance 20 h 30, dimanche 16 h

GRANDE SALLE

Du 29 septembre au 11 octobre

Marius de Pagnol. Mise en scène de Francis Azéma

16 et 17 octobre

Requiem pour un paysan espagnol de Ramon J. Sender par la Cie Le bruit des Gens Tout public.

Du 3 au 8 novembre

Le fétichiste de Michel Tournier par la Cie Beaudrain de Paroi. Tout public.

Du 12 au 14 novembre

Les doubles vies du chat de Schrodinger, Pessoa et Pauli, le poète et le physicien, de Bénédicte Mayer, science et poésie, par la Cie la chevelure de Bérénice. Tout public.

Nouvelle expérience sensorielle du Pavé, les immersions. Pour commencer:

15 novembre à 16 h

L'amant de Marguerite Duras.

Du 19 au 22 novembre

La cuisine de Marguerite de Marguerite Duras par la Cie de la Dame Tout public à partir de 12 ans

27 et 28 novembre

Music Hall de Jean-Luc Lagarce par la Cie Sept Roses. Comédie. Tout public.

RANDONNÉES PÉDESTRES

15 novembre

Saint Génies Bellevue. 1/2 journée avec Rozenn (06 89 85 17 12) Départ à 9 h du cimetière de Saint Génies Bellevue. Environ 10 km

6 décembre

Ronde des berges de Gragnagues. 1/2 journée avec Frédéric (07 71 06 63 96) Départ à 9 h du parking en face de l'église de Gragnagues. Facile. 8 km

ASTRONEF

3 place des avions

Du 26 septembre au 25 octobre, de 10 h à 22 h du mardi au vendredi, samedi de 10 h à 22 h, dimanche de 17 h à 22 h.

Fête de la science à l'astronef Cf. page 6

AMICALE COMITÉ DES FÊTES SAUZELONG RANGUEIL

06 85 35 94 88

lundi mardi mercredi jeudi, de 14 h à 17 h

Le vestiaire solidaire rouvre ses portes et retrouvez l'équipe de bénévoles afin de faire des affaires à des prix très modiques

Nouveau de numéro de téléphone 06 85 35 94 88

DIVERS

Du 25 septembre au 16 octobre

Exposition de dessins, peintures et sculptures de Yvan Bacca, au bar restaurant Boules et Grill, place d'Italie.

Le dimanche 10 octobre et du lundi au vendredi jusqu'au 6 novembre de 13 h 30 à 17 h 30

Exposition au CEMES/CNRS 29, rue Jeanne Marvig Installation artistique originale par Johan Decaix. La Boule devient le décor d'un imaginaire qu'il s'approprie et qu'il met en scène.

BULLETIN D'ABONNEMENT ANNUEL
 J'adhère au Comité de quartier et j'adresse un chèque de 5 € (ordre Comité de quartier de Ranguel-Sauzelong)
 Je soutiens les *Échos de Ranguel*, j'adresse un chèque de 10 € (ordre *Échos de Ranguel*)
 Je prendrai le journal chez un commerçant ou le consulterai sur echos.ranguel.free.fr
 Je souhaite être informé par e-mail de la parution des *Échos* sur le web.
 Je souhaite recevoir les *Échos de Ranguel* par portage à domicile 31400 et ma boîte à lettres est accessible à tous.
 Je souhaite recevoir les *Échos de Ranguel* par la poste: 15 €
Nom et prénom Adresse postale
Tél. E-mail.....
Adressez ce bulletin et vos paiements à *Échos de Ranguel* - 19, rue Claude de Forbin 31400 TOULOUSE



À deux pas de chez moi!



BOUCHERIE-CHARCUTERIE

DAVID CANCE
Boucherie-charcuterie chevaline
110, rue Bonnat
Tél.: 05 61 25 11 47
www.david-cance-boucherie.fr

BOUCHERIE CHEZ FABIEN

Viandes labellisées
24, rue Émile Guyou
Tél.: 05 61 53 07 67

BOUCHERIE FALCO-TRISTAN

Viandes Label rouge, volailles
Centre commercial Albert Bedouce
Tél.: 05 61 25 32 50

BOULANGERIE



LE FOURNIL DE TANTE LÉONIE

82, avenue Jules Julien
Tél.: 05 61 32 85 57

RESTAURANT



LA CUISINE DE JEAN

Cuisine gastronomique du marché
18, avenue Albert Bedouce
Tél.: 05 61 25 90 76

LE KING

Cuisine chinoise et vietnamienne
43, avenue Jules Julien
Tél.: 05 61 53 28 25

LA TABLE DE WILLIAM

90, rue Saint-Roch
Tél.: 05 67 33 34 99
latabledewilliam.com

BOULES & GRILL

Bar-restaurant : grill, pizzas
Jardin, pétanque
50, av d'Italie
Tél.: 05 61 53 89 86

FLEURS

ROUGE COQUELICOT

Compositions florales,
micro-jardinerie
41, avenue Jules Julien
Tél.: 05 61 52 95 26



PARFUMS DE FLEURS

Artisan fleuriste décorateur,
cadeaux
69, avenue Albert Bedouce
Tél.: 05 61 25 45 44

VINS

LES VINS DE LA COUR

6, avenue Léon Viala - parking
Tél.: 05 61 52 86 31

LA COUR DES VINS

10, avenue Crampel
Tél.: 05 61 52 92 15
www.lacourdesvins.fr
Tél.: 06 88 85 78 54

IMMOBILIER



AGEI

Location, vente, achat de biens
32, rue de Bougainville
Tél.: 05 34 31 58 88

TÉLÉVISION



TÉLÉSAT VENTE, DÉPANNAGE

Télé, antennes, Canal+,
Électroménager
Le Floréal - 105, rue Bonnat
Tél.: 05 61 55 30 26
Port.: 06 10 49 16 52

AU MARCHÉ



L'AVEYRONNAIS

Volailleur-rôtisseur Sylvie Gaben
Tél.: 05 63 33 36 16 ou 06 83 00 83 61

FRÉDÉRIC (le mercredi)

Poissons des deux rives,
« le sourire en plus »

GUILLAUME RICARD

Fruits et légumes
Tél.: 06 76 40 51 84

PATRICE JAUD

Le dimanche, huîtres de Marenne,
poissons
Tél.: 06 34 28 57 04

MILLE & UN FROMAGES

Nathalie artisan fromager
Tél.: 06 98 58 63 38

ALIMENTATION



CARREFOUR EXPRESS

Commerce alimentaire de
proximité. Métro Rangueil.
LMMJVS 8-21h, D 9-13h

AUX 4 SAISONS

Fruits, légumes, vins, épices
24, rue Émile Guyou
Tél.: 05 61 53 39 83

LE JARDIN DE POMONE

20, avenue Jules Julien
Tél.: 05 61 52 27 04

PETIT CASINO JULES JULIEN

LMMJV 8-21h30, S 9-21h30, D 9-20h
74 avenue Jules Julien
Tél.: 05 61 52 62 24

CABAS ET PROVISIONS

Crèmerie, charcuterie, plats cuisinés
9 bis, avenue Crampel
Tél.: 05 61 55 40 76

BRICLER ARTISAN SAURISSEUR

Poissons salés & fumés...
Brandade, anchoïade. Au marché,
av. URSS, le vendredi matin

GRANDEUR NATURE

Alimentation biologique
21, avenue des Écoles Jules Julien
Tél.: 05 61 53 95 63

LA MAISON D'AOURIKA

Primeur, magasin bio, poisson
9, avenue Crampel
Tél.: 05 62 26 55 56
www.lamaisondaourika.com

Cela fait 20 ANS QUE CAROLE exerce son métier de coiffeuse à domicile dans notre quartier ! 20 ans aussi de son soutien à notre journal. Nous la remercions et lui souhaitons un bel anniversaire et la poursuite de son activité bien appréciée.



VÉLO



ATELIER BICYCLETTE

Réparation, vente
33, avenue Crampel
Tél.: 05 61 47 26 96

BIKE-SIDE OF THE MOOD

Réparation entretien montage vélos
24, rue E. Baudrimont
Tél.: 06 02 30 11 74
bikeside31@gmail.com

AUTOMOBILE



CASA MÉCA 31

Entretien, réparation, intervention
à domicile - 69, avenue d'Italie
casameca31@hotmail.fr
Tél.: 05 61 52 20 82

CARROSSERIE PRESSOIR

Agréé MAIF-MAAF-MATMUT
22, avenue d'Italie
Tél.: 05 61 52 56 81

GARAGE SAINT-AGNE

Mécanique auto
21, rue Devic
Tél.: 05 61 25 47 26

COIFFURE



CAROLE CRÉA'TIFS

Coiffeuse à domicile sur RDV
pour dames, hommes, enfants
Tél.: 06 88 48 04 29
www.coiffeuse-domicile-toulouse.fr

ELIANE

Coiffeuse à domicile, style afro
et européen, tresses, extensions
Tél.: 06 19 17 05 93

SOFFY COIFFURE (MIXTE)

Avec et sans rendez-vous
67, avenue Jules Julien
Tél.: 05 61 52 22 01

COIFFURE SANDRINE BARLAN

4, place d'Italie
Tél.: 05 61 52 56 95

ANAËLLE

Coiffeuse à domicile sur RDV
Tél.: 06 31 91 48 38

RÉNOVATION



PASCAL ANDRES

Maître artisan (peinture,
papier peint, revêtements)
14, avenue des Avions
Tél.: 05 61 32 82 21

FALGAS RÉNOVATION

Plâtrerie - Peinture - Façades
Aménagement cuisines et salles
de bains - Tél.: 06 70 20 01 34

MIROITERIE DARIO

Vitrierie, menuiserie, alu, PVC
5, rue Saint-Denis
Tél.: 05 61 52 48 13

OPTIQUE



OPTIQUE MÉTRO RANGUEIL

Opticienne diplômée
28, rue Claude Forbin
Lundi au vendredi de 10 h-12 h 30 et
de 14 h 30-19 h
Tél.: 05 61 52 49 36

ÉRIC COURDY

2^e paire gratuite pour tous
39, avenue de l'URSS
Tél.: 05 61 52 91 29

SERVICES



AU FIL DE ROSEAU

Couture sur mesure, retouches
8, rue des Roseaux
Tél.: 07 55 61 58 21
www.aufilderoseau.fr

MATÉRIEL MÉDICAL

DU FLORÉAL

101, rue Bonnat - Tél.: 05 61 52 88 01

GUY VALETTE SERVICE

Quincaillerie, droguerie, clés,
Photos, Multi-services
9 h-19 h du lundi au samedi
40, avenue de l'URSS
Tél.: 05 61 52 92 01

AQUARELLE

Services à la personne
13 av. Crampel
Tél.: 05 61 47 18 84
www.aquarelle-service.fr

DOS PLANET ENERGY

Électricité, logement, bureau neuf
ou rénovation - Dépannage 7J/7
7 rue J Richepin
Tél.: 09 70 90 85 65 ou 06 07 42 99 59
www.dossovakolo.fr

ELSA31 - INFORMATIQUE

Assistance et dépannage
Particuliers TPE-PME
Port.: 06 73 39 21 79
contact@elsa31.fr - www.elsa31.fr

LM ECO PRESSING

105 rue Bonnat (au Floréal)
Lundi de 14 h à 18 h - Mardi au
vendredi de 8 h 30-12 h et de 16 h
à 19 h - Samedi de 9 h à 13 h
Tél.: 09 72 86 45 54

ACTIVITÉ PHYSIQUE



ATELIER DE DANSE

SARAH ROY

Enfants, ados et adultes,
éveil et initiation, contemporain,
modern' Jazz, barre au sol,
bien-être du corps...
20, rue Louis Eydoux 06 86 27 57 89
www.sarahroy.fr

AU FIL DE LA DANSE

Apprendre et pratiquer Le rock, le
cha-cha-cha, le tango ou à la valse.
Maison de quartier de Rangueil
le lundi à 20 h 15.
06 44 95 74 19